

AMENDMENT No.1
ANSWERS TO QUESTIONS
ZEYİLNAME No.1
SORULARA CEVAPLAR

Date: 13.10.2019
Tarih: 13.10.2019

Subject: Amendment No.1 to RFQ for Procurement of 8 Turnkey Strawberry Orchard Demonstrations within the scope of Göksu Taşeli Watershed Development Project
Ref: UNDP-TUR-RFQ(GTWDP)-2019/27

Konu: Göksu Taşeli Su Havzası Geliştirme Projesi kapsamında 8 adet Anahtar Teslimi Çilek Bahçesi Demonstrasyonları Satın Alımına ilişkin Teklife Davet için 1. Zeyilname
Ref: UNDP-TUR-RFQ(GTWDP)-2019/27

Dear Madam/Sir,
Sayın İlgili,

Please find attached (Attachment-1) the “Answers to Questions” received from prospective Proposers in the context of subject RFQ issued on 22.10.2019 for “Procurement of 8 Turnkey Strawberry Orchard Demonstrations”.

“8 adet Anahtar Teslimi Çilek Bahçesi Demonstrasyonları Satın Alımı” için 22.10.19 tarihinde yayınlanan Teklife Davet kapsamında alınan sorular ve ilgili cevaplar ekte (EK 1) bulunmaktadır.

You are kindly requested to prepare and submit your quotations in response to our subject RFQ with the consideration of these answers, with all other clauses of the RFQ remaining valid.

Teklif Davet'in diğer tüm maddeleri geçerli olmak üzere, bu cevapları dikkate alarak, tekliflerinizi hazırlayıp sunmanız rica olunur.

Please make sure that your quotations are delivered on or before **22.11.2019, 17:00 (GMT +3)** as stipulated in the RFQ.

*Tekliflerinizin Teklife Davet'te belirtildiği şekilde **22.11.2019, 17:00 (GMT +3)** tarihine kadar teslim edilmesi rica olunur.*

Attachment-1 Answers to Questions from Prospective Offerors
***Ek-1** Olası Teklif Sahiplerinden Alınan Sorulara Cevaplar*

Yours Sincerely,
Saygılarımızla,



Sukhrob Khojimatov
Deputy Resident Representative

ATTACHMENT-1 ANSWERS TO QUESTIONS FROM PROSPECTIVE OFFERORS
EK-1 OLASI TEKLİF SAHİPLERİNDEN ALINAN SORULARA CEVAPLAR

Question 1: Within the Documents that shall be Submitted by The Offeror to Establish Qualification, “Demonstrative of the Compliance to the “Regulation on the Production, Certification and Marketing of Strawberry Seedlings” shall be submitted with solicitation documents.” Shall the subject document provided by the Offeror or the document provided from a third party which will provide the strawberry seedlings?

Soru 1: “Teklif sahibi tarafından sunulması Zorunlu Dokümanlar arasında “Çilek Fidesi Üretimi, Sertifikasyonu ve Pazarlaması Yönetmeliği” ne uygun olduğunu gösterir belge, ihale dokümanlarıyla birlikte sunulacaktır.” ibaresi bulunmaktadır. Bizzat ihaleye katılacak "Gerçek ya da Tüzel" isteklilerin sahip olması gereken bir Belge mi? Yoksa, Temin edeceğimiz " Gerçek ya da Tüzel" Çilek Üreticinden alacağımız bir belge midir?

Answer 1: As per the relevant clause of RFQ, “Demonstrative of the Compliance to the “Regulation on the Production, Certification and Marketing of Strawberry Seedlings” shall be submitted with solicitation documents.” In this scope, if the strawberry seedlings will be provided from a third party, the subject documents may be provided from the related third party and submitted with solicitation documents. But If the strawberry seedlings will be provided by the Offeror, the subject documents shall not be provided from a third party.

Cevap 1: Teklife Davet dokümanına göre; “Çilek Fidesi Üretimi, Sertifikasyonu ve Pazarlaması Yönetmeliği” ne uygun olduğunu gösterir belge, ihale dokümanlarıyla birlikte sunulacaktır. Bu kapsamda eğer çilek fideleri üçüncü bir taraftan sağlanacak ise söz konusu dokümanlar ilgili üçüncü taraftan sağlanabilir. Ancak çilek fideleri teklif sahibi tarafından sağlanacak ise söz konusu dokümanlar üçüncü taraftan sağlanması mümkün değildir.